



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Temporary Help Services		
Solicitation No. - N° de l'invitation EW479-172986/C		Date 2018-04-27
Client Reference No. - N° de référence du client VARIOUS EW479-172986		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier EDM-6-39331 (024)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$EDM-024-11277		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2017-12-16
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-05-08		Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Tiet, Anthony		Buyer Id - Id de l'acheteur edm024
Telephone No. - N° de téléphone (587) 926-1376 ()		FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

L'amendement 001 a été soulevé pour apporter les modifications suivantes:

En vertu **1.2 Sommaire** (Page 4 of – de 40)

SUPPRIMER:

- 1.2.3 La période des commandes subséquentes à l'offre à commandes va du 1^{er} juin 2017 au 31 mars 2018, et comprend un droit irrévocable à trois options de prolongation d'un an.

INSÉRER:

- 1.2.3 La période des commandes subséquentes à l'offre à commandes va du 1^{er} juin 2018 au 31 mars 2019 et comprend un droit irrévocable à deux options de prolongation d'un an.

En vertu **4.1.2.1 Critères financiers obligatoires** (Page 13 of – de 40)

SUPPRIMER:

- 4.1.2.3 Les offres recevables des entreprises, y compris des titulaires actuels d'offres à commandes, ayant obtenu une cote de sécurité valide conformément à l'article 7.2.1.1 de la partie 7A, Offre à commandes, au plus tard le 31 mai 2017 passeront aux étapes de l'évaluation financière :

Étape 1 – Examen initial des taux de chaque classe de services pour chaque zone

Limite A = taux horaire moyen tout compris moins 20 %

Limite B = taux horaire moyen tout compris plus 20 %

Les taux inférieurs à la limite A seront acceptés, et une offre à commandes sera présentée à leurs offrants. Les taux supérieurs à la limite B seront rejetés. Les taux qui arrivent entre les deux limites serviront au calcul effectué à la deuxième étape.

Étape 2 – Examen final des taux de chaque classe de services pour chaque zone

Une nouvelle moyenne sera calculée à partir des taux qui demeurent après l'examen initial (taux qui n'ont pas été jugés recevables ou qui ont été rejetés à la première étape). Parmi les taux horaires tout compris restants, ceux qui sont égaux ou inférieurs à la nouvelle moyenne plus 5 % donneront à leurs offrants droit à une offre à commandes.

Les taux qui dépassent la nouvelle moyenne plus 5 % de la deuxième étape seront rejetés, et les offres seront exclues du catalogue électronique pour la période et la classe de services visées.

INSÉRER:

- 4.1.2.3 Les offres recevables des entreprises, y compris des titulaires actuels d'offres à commandes, ayant obtenu une cote de sécurité valide conformément à l'article 7.2.1.1 de la partie 7A, Offre à commandes, au plus tard le 31 mai 2018 passeront aux étapes de l'évaluation financière :

Étape 1 – Examen initial des taux de chaque classe de services pour chaque zone

Limite A = taux horaire moyen tout compris moins 20 %

Limite B = taux horaire moyen tout compris plus 20 %

Les taux inférieurs à la limite A seront acceptés, et une offre à commandes sera présentée à leurs offrants. Les taux supérieurs à la limite B seront rejetés. Les taux qui arrivent entre les deux limites serviront au calcul effectué à la deuxième étape.

Étape 2 – Examen final des taux de chaque classe de services pour chaque zone

Une nouvelle moyenne sera calculée à partir des taux qui demeurent après l'examen initial (taux qui n'ont pas été jugés recevables ou qui ont été rejetés à la première étape). Parmi les taux horaires tout compris restants, ceux qui sont égaux ou inférieurs à la nouvelle moyenne plus 5 % donneront à leurs offrants droit à une offre à commandes.

Les taux qui dépassent la nouvelle moyenne plus 5 % de la deuxième étape seront rejetés, et les offres seront exclues du catalogue électronique pour la période et la classe de services visées.

En vertu **7.4.1 Période de l'offre à commandes** (Page 20 of – de 40)

SUPPRIMER: dans son intégralité

INSÉRER:

Des commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être passées du 1er juin 2018 au 31 mai 2019.

En vertu **7.4.2 Prolongation de l'offre à commandes** (Page 20 of – de 40)

SUPPRIMER: dans son intégralité

INSÉRER:

Si l'utilisation de l'offre à commandes est autorisée au-delà de la période initiale, l'offrant consent à prolonger son offre pour deux périodes supplémentaires d'un an, du 1^{er} juin 2019 au 31 mai 2020, ainsi que du 1^{er} juin 2020 au 31 mai 2021, aux mêmes conditions et aux taux ou prix indiqués dans l'offre à commandes, ou aux taux ou prix calculés selon la formule mentionnée dans l'offre à commandes.

L'offrant sera avisé de la décision d'autoriser l'utilisation de l'offre à commandes pour une période prolongée par le responsable de l'offre à commandes 15 jours avant la date d'expiration de celle-ci. Une révision à l'offre à commandes sera émise par le responsable de l'offre à commandes.

En vertu **7.9 Instrument de commande** (Page 23 of – de 40)

SUPPRIMER: dans son intégralité

INSÉRER:

Les travaux seront autorisés ou confirmés par le ou les utilisateur(s) désigné(s) à l'aide des formulaires dûment remplis ou de leurs équivalents, comme il est indiqué aux paragraphes 2 ou 3 ci-après, ou au moyen de la carte d'achat du Canada (Visa ou MasterCard) pour les besoins de faible valeur.

1. Les commandes subséquentes doivent provenir de représentants autorisés des utilisateurs désignés dans l'offre à commandes. Il doit s'agir de biens ou services ou d'une combinaison de biens et services compris dans l'offre à commandes, conformément aux prix et aux modalités qui y sont précisés.
2. Les formulaires suivants sont disponibles au site Web [Catalogue de formulaires](#) :
 - PWGSC-TPSGC 942 Commande subséquente à une offre à commandes
 - PWGSC-TPGSC 942-2 Commande subséquente à une offre à commandes (Livraison multiple)
 - PWGSC-TPSGC 944 Commande subséquente à plusieurs offres à commandes (anglais seulement)
 - PWGSC-TPSGC 945 Commande subséquente à plusieurs offres à commandes (français seulement)

ou

3. Un formulaire équivalent ou un document électronique de commande subséquente qui comprend à tous le moins les renseignements suivants :
 - le numéro de l'offre à commandes;
 - l'énoncé auquel les modalités de l'offre à commandes ont été intégrées;
 - la description et le prix unitaire de chaque article;
 - la valeur totale de la commande subséquente;
 - le point de livraison;
 - la confirmation comme quoi les fonds sont disponibles aux termes de l'article 32 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*;
 - la confirmation comme quoi l'utilisateur a été désigné dans le cadre de l'offre à commandes et qu'il détient l'autorisation d'établir un contrat.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES